

Distr.: General
5 March 2002
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١ آذار/مارس ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من القائم
بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه قائمة بحالات انتهاك العراق لشروط وقف إطلاق النار بين
البلدين في الفترة من ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ إلى ٣ آذار/مارس ٢٠٠١ (انظر
المرفق).

وسأغدو ممتنا لوعملتكم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس
الأمن.

(توقيع) محمد ح. فادايارد
السفير
القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق الرسالة المؤرخة ١ آذار/مارس ٢٠٠٢ الموجهة إلى الأمين العام من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية إيران الإسلامية لدى
الأمم المتحدة

ألف - انتهاكات وقف إطلاق النار

- ١ - في الساعة ١٢/٠٠ من يوم ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأزرق على متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 42500-53500) على خريطة عبدان.
- ٢ - وفي الساعة ٢٢/٣٠ من يوم ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، أُطلقت ست قذائف هاون من عيار ٨٢ ملمترا من قاعدة شفته العراقية سقطت في نهر ناسريان عند الإحداثيات (38S, PB, 67000-28000) على خريطة دانان، على بعد ٤ كيلومترات من قاعدة الإمام زادة غيتال.
- ٣ - في الساعة ١٤/٣٥ من يوم ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأبيض على متنه ثلاثة أشخاص وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP/TN, 66900-14300) على خريطة الليشير.
- ٤ - في الساعة ١٠/٣٠ من يوم ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهدت ثلاث حاملات وأربع جرافات آلية وهي تعمل عند الإحداثيات (39R, TP/TQ, 14000-90000) على خريطة تم استغاه نافاد.
- ٥ - وفي الساعة ٨/٠٠ من يوم ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهدت جرافتان آليتان وشاحنتان وهي تعمل عند الإحداثيات (39R, TP, 54000-20000) على خريطة فاو.
- ٦ - وفي الساعة ١٦/١٠ من يوم ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي على متنه شخصان يرتديان الملابس العسكرية وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 42000-53000) على خريطة عبدان.
- ٧ - ومن الساعة ٢٠/٤٠ إلى الساعة ٢١/٤٠ من يوم ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، أُطلقت ست قذائف هاون من الأراضي العراقية عند الإحداثيات (39S, QA, 29300-82500)، على خريطة نهر أنبار، على القوات الإيرانية المربطة في أراضي جمهورية إيران الإسلامية.

٨ - وفي الساعة ١٤/٢٠ من يوم ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي على متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 47300-47400) على خريطة خوسرو آباد.

٩ - وفي الساعة ١٦/٤٠ من يوم ١٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية مطلبي باللون الأصفر الشاحب مخصص لجمع المعلومات الاستخبارية على متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 58500-18400) على خريطة فاو.

١٠ - وفي الساعة ١٤/٣٥ من يوم ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية مطلبي باللون الأبيض مخصص لجمع المعلومات الاستخبارية وعلى متنه ثلاثة أشخاص وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP/TN, 68900-14500) على خريطة الليشير.

١١ - وفي الساعة ١٥/٣٠ من يوم ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، شوهدت ١٧ جرافة آلية ومعها مركبة "بنز" رمادية اللون وهي تعمل عند الإحداثيات (38R, QV, 56000-80100) على خريطة هور الهوفيزة الجنوبية والإحداثيات (38R, QV, 56000-80100) على نفس الخريطة من الجنوب إلى الشمال.

١٢ - وفي الساعة ١٠/٣٠ من يوم ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، اقتحم خمسة رعاة عراقيين مع قطع ضان أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39S, QA, 58000-69000) على خريطة بيبس. ونتيجة لتجاهل الرعاة للأمر بالتوقف الذي صدر من القوات الإيرانية، أصيب أحد الرعاة بطلق ناري ونُقل إلى المستشفى.

١٣ - وفي الساعة ١٢/١٥ من يوم ٢ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية مطلبي باللون الأصفر الشاحب على متنه شخصان يرتديان الملابس العسكرية وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 33500-58000) على خريطة خورام شهر.

١٤ - وفي الساعة ١٣/١٠ من يوم ٢ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية مطلبي باللون الأزرق على متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 40500-56200) على خريطة عبدان.

١٥ - وفي الساعة ١٧/٥٠ من يوم ٢ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي على متنه شخصان وهو يقوم بدورية عند الإحداثيات (39R, TP, 58500-18400) على خريطة فاو.

١٦ - وفي الساعة ٣/٠٠ من يوم ٨ شباط/فبراير ٢٠٠١، حاولت مجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق، بمساعدة القوات العراقية، التسلل عند الإحداثيات (39R, TP, 40500-56200) على خريطة عبدان. وخلال اصطدامها بالقوات الإيرانية، قُتل أحد أفرادها ولأد الآخر بالفرار بمساعدة القوات العراقية.

١٧ - وفي الساعة ١/٣٠ من يوم ٩ شباط/فبراير ٢٠٠١، حاولت مجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق جاءت من داخل العراق التسلل إلى المخافر الإيرانية عند الإحداثيات (38S, PB, 63000-39000) على خريطة كوهي قاش. وخلال اصطدامها بالقوات الإيرانية، أطلق أفرادها سبع قذائف هاون على القوات الإيرانية وفي اتجاه أراضي جمهورية إيران الإسلامية.

١٨ - وفي الساعة ٢/٠٠ من يوم ٩ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت اثني عشرة قذيفة هاون من عيار ١٢٠ ملميمترا من داخل العراق عند الإحداثيات (38S, PB, 18500-51700) على خريطة خوسرافي، مما أدى إلى إصابة بعض المنشآت الحضرية.

١٩ - وفي الساعة ٢١/٣٠ من يوم ٨ شباط/فبراير ٢٠٠١، اصطدمت القوات الإيرانية عند الإحداثيات (38S, NC/ND, 45870-17225) على خريطة خوسرافي، بمجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق اقتحمت جمهورية إيران الإسلامية. ونتيجة لذلك، جُرح عدد من عملاء منظمة مجاهدي خلق واستشهد اثنان من أفراد القوات الإيرانية.

٢٠ - وفي الساعة ٨/٣٠ من يوم ١١ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلق بعض العملاء من داخل العراق النار من بندقية باتجاه أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (53000-83000) على خريطة سزده، ونتيجة لذلك استشهد مجند يدعى كرامي.

٢١ - وفي الساعة ٢٠/٣٠ من يوم ٩ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلق بعض عملاء منظمة مجاهدي خلق خمسة إلى ستة صواريخ من عيار ١٠٧ ملميمترات على القوات الإيرانية عند الإحداثيات (38R, PB, 55000-34000) على خريطة كوهي قاش.

٢٢ - وفي الساعة ١٠/٣٠ من يوم ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، حاول بعض عملاء منظمة مجاهدي خلق التسلسل من منطقة ختون عند الإحداثيات (38S, PB/PA, 67000-22000) على خريطة كاي غاراه تاييه. ولاذ العملاء بالفرار إلى الأراضي العراقية بمساعدة القوات العراقية وثلاث مركبات تابعة لمخفر تلليل العراقي.

٢٣ - وفي الساعة ٢٣/١٥ من يوم ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت قذيفة هاون واحدة وأطلقت أيضا قذيفتا هاون في الساعة ٢٣/١٥ من نفس اليوم من داخل العراق عند الإحداثيات (38S, PA/PB 86000-06000 و 86000-06000) على خريطة كاي غاراه تاييه.

٢٤ - وفي الساعة ٣/٣٠ من يوم ١٢ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلق بعض عملاء منظمة مجاهدي خلق ثمانية صواريخ من عيار ١٠٧ ملميمترات من داخل العراق باتجاه القوات الإيرانية المرابطة في منطقة فاشيخاني عند الإحداثيات (38S, PA/QA, 90000-17000) على خريطة قوتاييه. وألحق الهجوم أضراراً بالمزارع.

٢٥ - وفي الساعة ٠٠/٣٠ من يوم ١٤ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت مجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق من داخل العراق عدداً من قذائف الهاون من عيار ٨٢ ملميمتراً عند الإحداثيات (38S, PA/PB, 84000-04000) على خريطة كاي غاراه تاييه ثم لاذ أفرادها بالفرار.

٢٦ - وفي الساعة ١٤/٠٠ من يوم ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأصفر الشاحب على متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP/TN, 68900-14200) على خريطة الليشير.

٢٧ - وفي الساعة ٨/٣٠ من يوم ١٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهدت حاملة وشاحتان على متنها شخصان وهي تعمل عند الإحداثيات (39R, TP, 52000-23000) على خريطة خوسرو أباد.

٢٨ - وفي الساعة ٢/٠٠ من يوم ١٤ شباط/فبراير ٢٠٠١، قامت مجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق بإطلاق ست قذائف هاون من عيار ٦٠ ملميمتراً من داخل العراق عند الإحداثيات (38S, QA, 23000-96000) على خريطة نهر الأنبار.

٢٩ - وفي الساعة ١/٣٥ من يوم ١٧ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلق بعض عملاء منظمة مجاهدي خلق من داخل العراق اثني عشر صاروخاً من عيار ٧ ملميمترات عند الإحداثيات (38S, NC/ND, 53000-15000) على خريطة خراثا. وأطلقوا أيضاً تسع عشرة قذيفة هاون

من عيار ٨٢ ملليمترًا عند الإحداثيات (38S, NC/ND, 45000-13000) على خريطة قصر شيرين.

٣٠ - وفي الساعة ٢٠/٣٠، أطلقت عشر طلقات على القوات الإيرانية المربطة عند الإحداثيات (39R, TP, 51000-43000) على خريطة خوسرو آباد.

٣١ - وفي الساعة ١١/٢٠ من يوم ٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأصفر الشاحب على متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 28400-68500) على خريطة خورام شهر.

٣٢ - وفي الساعة ١٥/٠٠ من يوم ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأصفر الشاحب مخصص لجمع المعلومات الاستخبارية على متنه ثلاثة أشخاص وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R TP/TN 69000-14300) على خريطة نهر الليشير.

٣٣ - وفي يوم ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١، حاولت مجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق بمساعدة القوات العراقية التسلل إلى أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (38S, PB, 60000-30000) على خريطة كوهي قاش. ولاذ العملاء بالفرار حينما تصدت القوات الإيرانية لهم ولكنهم أطلقوا في هذه الأثناء ثلاثة صواريخ من عيار ١٠٧ ملليمترات على القوات الإيرانية مما ألحق بعض الأضرار باثنين من مخازن الوقود.

٣٤ - وفي الساعة ٢٢/٤٥ من يوم ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت ثلاث قذائف هاون من الأراضي العراقية عند الإحداثيات (38S, PA/QA, 88200-06100) على خريطة كوهي قوتاييه.

٣٥ - وفي الساعة ٣/٢٠ من يوم ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت مجموعة من عملاء منظمة مجاهدي خلق من منطقة ميماك في داخل العراق ثلاث عشرة قذيفة هاون من عيار ١٢٠ ملليمترًا عند الإحداثيات (38S, NC/PC, 96000-12000) على خريطة سارناي، وقد ألحق هذا بعض الأضرار بعد قليل من مخازن الوقود الإيرانية.

٣٦ - وفي الساعة ١١/٤٠ من يوم ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأحمر مخصص لجمع المعلومات الاستخبارية وعلى متنه شخصان وهو يقوم بدورية في المياه الإقليمية لجمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (39R, TP, 40500-56300) على خريطة عبدان.

٣٧ - وفي الساعة ٣/٢٥ من يوم ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت ثلاث عشرة قذيفة هاون من داخل العراق باتجاه تاييه فايز حيث ترابط القوات الإيرانية عند الإحداثيات (38S, NC/PC, 96000-12000) على خريطة سارناي، مما ألحق بعض الأضرار بمخازن الوقود الإيرانية.

٣٨ - وفي الساعة ٢١/٠٠ من يوم ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠١، أطلقت القوات العراقية ٤٠ إلى ٥٠ طلقة كلاشينكوف عند الإحداثيات (39R, TP, 44200-50100) على خريطة عبدان، باتجاه القوات الإيرانية.

٣٩ - وفي الساعة ١/٢٥ من يوم ٥ آذار/مارس ٢٠٠١، أطلقت قذيفتا هاون عيار ٨١ ملميمترا عند الإحداثيات (38S, PA/QA, 93000-06000) على خريطة كوهي قوتاييه، وقذيفتان أخريان عند الإحداثيات (38S, QA, 52000-58000) على خريطة ييس.

٤٠ - وفي الساعة ١١/٣٠ من يوم ١ آذار/مارس ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي على متنه ثلاثة أشخاص وهو يقوم بدورية عند الإحداثيات (39R, TP, 46400-48600) على خريطة خوسرو أباد.

٤١ - وفي الساعة ٦/٤٥ من يوم ٣ آذار/مارس ٢٠٠١، شوهد زورق دورية عراقي مطلي باللون الأصفر الشاحب على متنه شخصان وهو يقوم بدورية عند الإحداثيات (39R, TP/TN, 70500-13700) على خريطة نهر الليشير.

٤٢ - وفي الساعة ٩/٠٥ من يوم ٢ آذار/مارس ٢٠٠١، شوهدت ثلاث جرافات آلية وهي تعمل عند الإحداثيات (38S, NB/PB, 97200-65200) على خريطة مهران.

باء - الأحداث الحدودية

١ - في الساعة ١/٠٠ من يوم ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، حاول عراقيان مسلحان بالكلاشينكوف هما أبو وفاء ربيع وعبد الحسين ربيع دخول أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (38S, PB, 36000-44000) على خريطة كوه تونيل. وألقت القوات الإيرانية القبض عليهما.

٢ - وفي الساعة ٣/٣٥ من يوم ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١، حاول مدني يدعى يوسف محمد علي دخول أراضي جمهورية إيران الإسلامية بصورة غير مشروعة عند الإحداثيات (38S, PB, 44000-04000) على خريطة كاي غاراه تاييه. واعتقلته القوات الإيرانية.

٣ - وفي يوم ٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠١، اعتُقل جندي عراقي بسبب دخوله بصورة غير مشروعة إلى أراضي جمهورية إيران الإسلامية عند الإحداثيات (38S, PA/PB, 87000-08000) على خريطة كاي غاراه تاييه.

٤ - وفي الساعة ١٣/١٥ من يوم ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠١، شوهدت مركبتان عراقيتان عسكريتان على متنها سبعة أشخاص وهم يقومون بتصوير الشقة الحدودية عند الإحداثيات (39R, TP 15000-75000) على خريطة خورام شهر.